

COMUNE DI JESI

PROVINCIA DI ANCONA

ELEZIONE DEL CONSIGLIERE COMUNALE STRANIERO AGGIUNTO

Sono indetti i comizi elettorali per l'elezione del Consigliere Comunale straniero aggiunto.

Le elezioni avranno luogo **Domenica 11 giugno** in concomitanza con le elezioni amministrative del Comune di Jesi.

Il Consigliere Comunale straniero aggiunto viene eletto direttamente dai cittadini stranieri, maggiorenni alla data della consultazione, non appartenenti alla Comunità Europea e residenti nel territorio del Comune di Jesi alla data del 27 aprile 2017.

AVVERTENZE AGLI ELETTORI

Gli elettori riceveranno al loro indirizzo il certificato elettorale che dovranno esibire al seggio, unitamente ad un documento di riconoscimento valido. Il seggio elettorale sarà ubicato presso la **Scuola Media "Federico II" - P.le S. Savino, 5/A.**

Sarà possibile esprimere il voto dalle ore 7.00 alle ore 23.00 di Domenica 11 giugno 2017.

Le candidature debbono essere presentate dalle ore 8 alle ore 12 del 11 maggio 2017 al Segretario Generale del Comune di Jesi.

Per ulteriori informazioni rivolgersi:

Segreteria Generale dal Lunedì al Venerdì 08,30 - 13,00 – Giovedì 15,00 - 18,00 (tel. 0731.538224 - 538222)

ELECTION OF THE ADDED FOREIGN COMMUNAL COUNCILMAN

The electoral meeting is called for the election of the added foreign communal councilman.

Elections will take place on **Sunday 11th of June 2017** in concomitance with the administrative elections of municipality of Jesi.

The added foreign councilman is elected directly by foreign citizens of age, to the date of the consultation, not pertaining to the European community, residing in the municipality of Jesi up to April, 27th 2017.

WARNINGS TO THE VOTERS

The voters will receive by mail a voters certificate which will be shown at the polling place, together with a valid identity document.

The polling place will be located in **Scuola Media "Federico II" - P.le S. Savino, 5/A.**

You can vote on Sunday June 11th from 7 a.m. to 11 p.m.

The candidacies must be introduced on May 11th from 8 o' clock to 12 o' clock 2017 to the General Secretariat of the municipality of Jesi.

For further informations to address:

General Secretariat from Monday to Friday From 8,30 a.m. to 13.00 - Thursday from 15.00 to 18.00 (tel. 0731.538224 - 538222)

ELECCIÓN DE EL CONSEJERO EXTRANIERO MUNICIPAL ADJUNTO

Están convocados los mitin electorales para la elección de el consejero municipal adjunto.

Las elección se haran el **Domingo, 11 de Junio 2017** al mismo tiempo de las elecciones administrativa de Jesi.

El consejero municipal adjunto viene elige de manera directa por parte de los ciudadanos extranjeros que no son ciudadanos europeos y que tienen la residencia en el territorio de el ayuntamiento de Jesi entro la fecha de el 27/04/2017.

ADVERTENCIA PARA LOS ELECTORES

Los electores reciban a su propia direcciones el certificado electoral. Usted tienen que exhibir est certificado junto a un documento de reconocimiento a la mesa electoral. La mesa electoral estará en **Scuola Media "Federico II" - P.le S. Savino, 5/A.**

Sera posible votar el Domingo, 11 de Junio 2017, desde 7 hasta 23.

Las candidaturas tienen que presentarse desde las 8 hasta las 14 de el 11 de Mayo 2017 en la oficina de el Secretariado General de el ayuntamiento de Jesi.

Para otras informaciones llamen:

Secreteria General: da Lunes a Viernes desde las 8,30 hasta las 13.00; Jueves desde las 15.00 hasta las 18.00 (0731.538224 - 538222)

ELECTION DU CONSEILLER COMMUNAL ETRANGER ADJONT

Les elections du conseiller municipal étranger adjont auront lieu le Dimanche 11 Juin 2017 en concomitance avec les elections administratives de la maire de Jesi.

Le conseiller municipal étranger adjont doit etre élu directement par les citoyens étrangers majeurs au moment de la consultation, non appartenants a la communauté européenne et résidents sur le territoire de la maire de Jesi a la date du 27 Avril 2017.

RECOMMENDATIONS AUX ELECTEURS

Les électeurs recevront a domicile le certificat electoral qu'ils devront présenter au siège electoral, munis d'un document d'identité en cours de validité.

Le siège électoral se situe a **Scuola Media "Federico II" - P.le S. Savino, 5/A.**

On pourra voter de 7,00 a 23,00 le Dimanche 11 Juin 2017.

Les candidatures doivent etre présentés de eures 8 a eures 12 des 11 May 2017 de Secrétaires Généraux de les Communs de Jesi

Pour avoir plus d'informations se mettre en contact avec :

Secrétariat Général – du Lundi au Vendredi de 08,30 - 13,00 – le Jeudi de 15,00 - 18,00 (tel. 0731.538224 - 538222)